

**Niederschrift  
über die Sitzung des Finanz- und  
Verwaltungsausschusses**

|                       |  |                     |                  |
|-----------------------|--|---------------------|------------------|
| <b>Sitzungstermin</b> | <b>Mittwoch, den 16.03.2016</b>                      |                     |                  |
| <b>Sitzungsbeginn</b> | <b>13:32 Uhr</b>                                     | <b>Sitzungsende</b> | <b>14:52 Uhr</b> |
| <b>Sitzungsort</b>    | <b>im Rathaus - großer Sitzungssaal (Zimmer 203)</b> |                     |                  |

Alle Mitglieder des Finanz- und Verwaltungsausschusses wurden gem. § 30 GeschO ordnungsgemäß zur Sitzung geladen.

**Entschuldigt bzw. nicht anwesend waren:**

*Referenten*

Müller, Horst

Parthemüller, Hans Dr.

**Das Gremium (Finanz- und Verwaltungsausschuss) ist beschlussfähig.**

**Tagesordnung:**

**Öffentlicher Teil**

1. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 17.02.2016
2. Bundesförderprogramm "Kommunale Koordinierung von Bildungsangeboten für Neuzugewanderte"
3. Ausbildungsakquisiteur für jugendliche Flüchtlinge
4. Erneuerung der IT-Ausstattung Helene-Lange-Gymnasium
5. **Referat II - berufsm. StRin Dr. Ammon**  
Semesterticket im VGN-Bereich: Ausgleichsgarantie ab dem Wintersemester 2016/2017
6. Änderung der Richtlinien der Stadt Fürth zur Ausschreibung und Vergabe von Lieferungen und Leistungen einschl. Bauleistungen (Vergaberichtlinien Fürth)
7. Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 24.02.2016 - UN-Abkommen gegen Korruption - Auswirkungen auf kommunale Mandatsträger/-innen
- 7.1. Vorlage zum Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 24.02.2016 - UN-Abkommen gegen Korruption - Auswirkungen auf kommunale Mandatsträger/Mandatsträgerinnen
8. Freiwillige Feuerwehr Fürth-Poppenreuth - Bestätigung der Wahl des Kommandanten
9. Erlass einer Satzung zur Änderung der Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth sowie Erlass einer Satzung zur Änderung der Gebührensatzung zur Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth
10. Antrag der Stadtratsgruppe DIE LINKE vom 16.02.2016 - Bundeswehrwerbung
- 10.1. Vorlage zum Antrag der Stadtratsgruppe DIE LINKE vom 16.02.2016 - Übermittlung von Daten an die Bundeswehr
11. Fortsetzung der Förderung des Fanprojektes für die jugendlichen Fans der Spielvereinigung Greuther Fürth der Kinderarche gGmbH über den 30.06.2016 hinaus
12. Konzeptentwurf für eine Fachstelle "TANDEM" ab 01.07.2016
13. Europäischer Hilfsfonds für die am stärksten benachteiligten Personen (EHAP) – Projekt "Perspektiven finden in Fürth" (PFIF)

- 14. Hardenberg-Gymnasium, naturwissenschaftliche Räume; hier: Vorzeitige Haushaltsfreigabe sowie Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl
- 14.1. Bereitstellung außerplanmäßiger Mittel bei HHSt. 4600.9420.0000 in Höhe von 25.000 Euro für das Jugendzentrum ELAN Lindenhain, Kapellenstraße 47
- 14.2. Bereitstellung außerplanmäßiger Mittel bei HHSt. 4201.6320.0000 in Höhe von 166.000 Euro für die Sanierung der Turnhalle MS Kiderlinstr. 4 sowie Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl.
- 14.3. Vorzeitige Mittelfreigabe bei HHSt. 6300.9532.0000 i.H.v. 150.000 Euro sowie Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHPI. Stadelner Hauptstraße / Einmündung Straßackerweg

**Protokoll:**

**Öffentlicher Teil**

| <b>Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 17.02.2016</b>   |          |
|---|----------|
| TOP 1   | SP-Nr. 9 |
| <b>Protokollnotiz:</b>  |          |
| <b>Beschluss:</b><br>Das Protokoll des Finanz- und Verwaltungsausschusses vom 17.02.2016 hat in der Sitzung vom 16.03.2016 aufgelegt. Einwände wurden nicht erhoben.<br>Die Niederschrift wird somit genehmigt. |          |
| <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 12    Nein: 0    Anwesend: 12</b>  |          |

| <b>Bundesförderprogramm "Kommunale Koordinierung von Bildungsangeboten für Neuzugewanderte"</b>  |           |
|--|-----------|
| TOP 2  | SP-Nr. 10 |
| <b>Protokollnotiz:</b>   |           |
| <b>Beschluss:</b><br>Der Finanz- und Verwaltungsausschuss begrüßt eine Antragsstellung im o.g. Förderprogramm und beschließt die erforderliche Ko-Finanzierung i.H.v. 11.800,-- Euro p.a. für zwei Jahre zur Verfügung zu stellen. |           |
| <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 12    Nein: 0    Anwesend: 12</b>   |           |

| <b>Ausbildungsakquisiteur für jugendliche Flüchtlinge</b>  |           |
|--|-----------|
| TOP 3  | SP-Nr. 11 |
| <b>Protokollnotiz:</b>   |           |
| <b>Beschluss:</b><br>Der Finanz- und Verwaltungsausschuss befürwortet die Antragsstellung und beschließt, die erforderliche Ko-Finanzierung i.H.v. 10.000,-- € p.a. für zwei Jahre zur Verfügung zu stellen. |           |
| <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 13    Nein: 0    Anwesend: 13</b>   |           |

| <b>Erneuerung der IT-Ausstattung Helene-Lange-Gymnasium</b>  |           |
|--|-----------|
| TOP 4  | SP-Nr. 12 |
| <b>Protokollnotiz:</b>   |           |
| <b>Beschluss:</b><br>Der Finanz- und Verwaltungsausschuss nimmt von den Ausführungen Kenntnis und beschließt die vorzeitige Mittelfreigabe in Höhe von 68.100,00 € zur Beschaffung der dringend notwendigen IT-Ausstattung für das Helene-Lange-Gymnasium. |           |
| <b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 13 Nein: 0 Anwesend: 13</b>   |           |

**Referat II - berufsm. StRin Dr. Ammon**

| <b>Semesterticket im VGN-Bereich: Ausgleichsgarantie ab dem Wintersemester 2016/2017</b>  |           |
|---|-----------|
| TOP 5   | SP-Nr. 13 |
| <b>Protokollnotiz:</b>  |           |
| <b>Beschluss:</b><br>Der Finanz- und Verwaltungsausschuss befürwortet die Weiterführung des VGN-Semestertickets und beschließt die erneute Übernahme einer Ausgleichsgarantie für das Semesterticket im VGN-Bereich für das Wintersemester 2016/2017 und das Sommersemester 2017. Der auf die Stadt Fürth entfallende Garantiebtrag wird für den betreffenden Zeitraum auf 100.000 € beschränkt.<br><br>Die Verwaltung wird beauftragt, die haushaltsrechtlichen Voraussetzungen für die Garantieübernahme zu schaffen, entsprechend der im Vorjahr getroffenen Vereinbarung mit dem VGN. |           |
| <b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 13 Nein: 0 Anwesend: 13</b>  |           |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Änderung der Richtlinien der Stadt Fürth zur Ausschreibung und Vergabe von Lieferungen und Leistungen einschl. Bauleistungen (Vergaberichtlinien Fürth)</b>  |           |
| TOP 6   | SP-Nr. 14 |
| <b>Protokollnotiz:</b><br>Das Rechtsreferat wird beauftragt, zu prüfen, ob und wie ein Passus zum Verbot der Kinderarbeit in die Vergaberichtlinien ausgenommen werden kann<br>(Antrag BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN - Frau Fuchs).<br>Anschließend Bericht in einer der nächsten Finanz- und Verwaltungsausschüsse.  |           |
| <b>Beschluss:</b><br>Die Richtlinien der Stadt Fürth zur Ausschreibung und Vergabe von Lieferungen und Leistungen einschl. Bauleistungen (Vergaberichtlinien Fürth) vom 29.07.2010 - zuletzt geändert durch Stadtratsbeschluss vom 19.06.2013 - werden in den Ziffern 2, 5.1, 5.7, 6.4, 7.5 (neu eingefügt), 7.10 (neu 7.11), 8, 10 und 11 geändert.<br><br>Die Änderungen sind in beiliegender Synopse (vgl. Anlage 1) rot markiert.<br><br>Die geänderten Vergaberichtlinien (vgl. Anlage 2 - Entwurf vom 1. März 2016) sind Bestandteil des Beschlusses.<br><br>Die Änderungen treten zum 18. April 2016 in Kraft.<br><br><b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 14 Nein: 0 Anwesend: 14</b> |           |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 24.02.2016 - UN-Abkommen gegen Korruption - Auswirkungen auf kommunale Mandatsträger/-innen</b> |           |
| TOP 7   | SP-Nr. 15 |
| <b>Protokollnotiz:</b>  |           |
| <b>Beschluss:</b>   |           |
| <b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 14 Nein: 0 Anwesend: 14</b>  |           |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Vorlage zum Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 24.02.2016 - UN-Abkommen gegen Korruption - Auswirkungen auf kommunale Mandatsträger/Mandatsträgerinnen</b> |           |
| TOP 7.1   | SP-Nr. 16 |
| Protokollnotiz:   |           |
| Beschluss:<br>Die Mitglieder des Finanz- und Verwaltungsausschusses nehmen von den Ausführungen der Verwaltung Kenntnis.  |           |
| <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 14    Nein: 0    Anwesend: 14</b>  |           |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Freiwillige Feuerwehr Fürth-Poppenreuth - Bestätigung der Wahl des Kommandanten</b>   |           |
| TOP 8  | SP-Nr. 17 |
| Protokollnotiz:  |           |
| Beschluss:<br>Die Wahl von Herrn Herbert Lang, Poppenreuther Str. 142, 90765 Fürth, zum Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Fürth-Poppenreuth, wird bestätigt. |           |
| <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 14    Nein: 0    Anwesend: 14</b>   |           |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Erlass einer Satzung zur Änderung der Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth sowie Erlass einer Satzung zur Änderung der Gebührensatzung zur Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth</b>   |           |
| TOP 9  | SP-Nr. 18 |
| Protokollnotiz:  |           |
| Beschluss:<br>Die „Satzung zur Änderung der Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth vom 14. November 2007“ wird gemäß Anlage 1 beschlossen.<br>Die „Satzung zur Änderung der Gebührensatzung zur Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth vom 14. November 2007“ wird gemäß Anlage 2 beschlossen. |           |
| <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 14    Nein: 0    Anwesend: 14</b>   |           |

| <b>Antrag der Stadtratsgruppe DIE LINKE vom 16.02.2016 - Bundeswehrwerbung</b>       |           |
|--|-----------|
| TOP 10   | SP-Nr. 19 |
| Protokollnotiz:  |           |
| Beschluss:   |           |
| <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 14    Nein: 0    Anwesend: 14</b> |           |

| <b>Vorlage zum Antrag der Stadtratsgruppe DIE LINKE vom 16.02.2016 - Übermittlung von Daten an die Bundeswehr</b> |           |
|---|-----------|
| TOP 10.1  | SP-Nr. 20 |
| Protokollnotiz:   |           |
| Beschluss:  |           |
| Von der Auskunft der Verwaltung wird Kenntnis genommen.   |           |
| <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 14    Nein: 0    Anwesend: 14</b>                              |           |

| <b>Fortsetzung der Förderung des Fanprojektes für die jugendlichen Fans der Spielvereinigung Greuther Fürth der Kinderarche gGmbH über den 30.06.2016 hinaus</b>  |           |
|---|-----------|
| TOP 11  | SP-Nr. 21 |
| Protokollnotiz:   |           |
| Beschluss:  |           |
| Das Fanprojekt der Fürther Kinderarche gGmbH für die jugendlichen Fans der Spielvereinigung Greuther Fürth wird unter der Bedingung des Vorliegens gesicherter Kofinanzierungen durch den DFB und des Freistaats Bayern unbefristet mit einer jährlichen kommunalen Förderung in Höhe von 50.000,-- € verlängert. |           |
| <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 14    Nein: 0    Anwesend: 14</b>  |           |

| <b>Konzeptentwurf für eine Fachstelle "TANDEM" ab 01.07.2016</b>   |           |
|--|-----------|
| TOP 12   | SP-Nr. 22 |
| <b>Protokollnotiz:</b>   |           |
| <b>Beschluss:</b><br>Der Finanz- und Verwaltungsausschuss nimmt das Konzept für die <b>Fachstelle „TANDEM“</b> innerhalb von JgA zustimmend zur Kenntnis.<br><br>Er begrüßt die Fortsetzung von TANDEM ab dem 01.07.2016 als <u>Projekt</u> für den Fall einer erneuten Bewilligung von Fördergeldern durch das StMAS.<br><br>Fließen keine weiteren Fördergelder durch das StMAS, beschließt der Stadtrat <u>zunächst</u> die Weiterführung des Projekts <u>für 6 Monate</u> bis zum 31.12.2016 gemäß dem vorgelegten Konzept.<br><br>Laut StMAS wird derzeit eine Gesetzesänderung im SGB II vorbereitet, wonach der Beratungsansatz des Projekts noch in 2016 gesetzlich verankert wird. Die sich hieraus ergebenden Rahmenbedingungen werden baldmöglichst dem Stadtrat vorgestellt, sodass dann über die <u>dauerhafte Implementierung</u> der <u>Fachstelle „TANDEM“</u> in die Regelstruktur der Stadt Fürth beraten und beschlossen werden kann. |           |
| <b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 15 Nein: 0 Anwesend: 15</b>   |           |

| <b>Europäischer Hilfsfonds für die am stärksten benachteiligten Personen (EHAP) – Projekt "Perspektiven finden in Fürth" (PFIF)</b>  |           |
|--|-----------|
| TOP 13   | SP-Nr. 23 |
| <b>Protokollnotiz:</b>   |           |
| <b>Beschluss:</b><br>Der Finanz- und Verwaltungsausschuss empfiehlt – vorbehaltlich der endgültigen Förderzusage – die Durchführung des Projektes <b>„Perspektiven finden in Fürth“</b> gemäß beiliegender Antragstellung mit vorzeitigem Maßnahmenbeginn ab 01.01.2016. Die hierfür erforderlichen kommunalen Finanzmittel in Höhe von insgesamt 24.547,85 € für den Gesamt-Förderzeitraum vom 01.01.2016 bis 31.12.2018 werden von den beteiligten Dienststellen in Form von Verwaltungskostenanteilen zur Verfügung gestellt. |           |
| <b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 15 Nein: 0 Anwesend: 15</b>   |           |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Hardenberg-Gymnasium, naturwissenschaftliche Räume; hier: Vorzeitige Haushaltsfreigabe sowie Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl</b>   |           |
| TOP 14   | SP-Nr. 24 |
| <b>Protokollnotiz:</b>   |           |
| <b>Beschluss:</b><br>Der Finanz- und Verwaltungsausschuss empfiehlt die vorzeitige HH-Restfreigabe bei HHSt. 2320.9400.2000 in Höhe von 721.800,00 €, die vorzeitige Mittelfreigabe bei HHSt. 2320.9400.2000 in Höhe von 300.000,00 € sowie die Freigabe der Maßnahme nach Ziff. 14.1 i.V.m. 14.2 VVHPI. |           |
| <b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 15 Nein: 0 Anwesend: 15</b>   |           |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Bereitstellung außerplanmäßiger Mittel bei HHSt. 4600.9420.0000 in Höhe von 25.000 Euro für das Jugendzentrum ELAN Lindenhain, Kapellenstraße 47</b>  |           |
| TOP 14.1   | SP-Nr. 25 |
| <b>Protokollnotiz:</b>   |           |
| <b>Beschluss:</b><br>Der Finanz- und Verwaltungsausschuss empfiehlt die Bereitstellung außerplanmäßiger Mittel in Höhe von 25.000 Euro bei HHSt. 4600.9420.0000 für das Jugendzentrum ELAN Lindenhain, Kapellenstraße. |           |
| <b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 15 Nein: 0 Anwesend: 15</b>   |           |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Bereitstellung außerplanmäßiger Mittel bei HHSt. 4201.6320.0000 in Höhe von 166.000 Euro für die Sanierung der Turnhalle MS Kiderlinstr. 4 sowie Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl.</b>  |           |
| TOP 14.2   | SP-Nr. 26 |
| <b>Protokollnotiz:</b>   |           |
| <b>Beschluss:</b><br>Der Finanz- und Verwaltungsausschuss empfiehlt die Bereitstellung außerplanmäßiger Mittel in Höhe von 166.000 Euro bei HHSt. 4201.6320.0000 für die Sanierung der Turnhalle MS Kiderlinstr. 4 sowie die Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl. |           |
| <b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 15 Nein: 0 Anwesend: 15</b>   |           |

|  |  |           |
|--|--|-----------|
| <b>Vorzeitige Mittelfreigabe bei HHSt. 6300.9532.0000 i.H.v. 150.000 Euro sowie Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHPI. Stadelner Hauptstraße / Einmündung Straßäckerweg</b>   |  |           |
| TOP 14.3   |  | SP-Nr. 27 |
| <b>Protokollnotiz:</b>   |  |           |
| <b>Beschluss:</b><br>Der Finanz- und Verwaltungsausschuss empfiehlt die vorzeitige Mittelfreigabe bei HHSt. 6300.9532.0000 in Höhe von 150.000 Euro sowie die Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHPI (Stadelner Hauptstraße / Einmündung Straßäckerweg). |  |           |
| <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 15    Nein: 0    Anwesend: 15</b>   |  |           |

Braun  
Bürgermeister

Dr. Röhrs  
Protokollführer